

# Carnet d'installation et d'entretien Version USB

## SKY NG NACELLE

**Attention : document à remplir lors de chaque installation. Si le système est installé par vos soins, merci de nous retourner impérativement la double page du milieu (P9-10-11-12). Dans le cas contraire la garantie ne pourra être prise en compte.**

Afin de garantir le bon fonctionnement du système, une maintenance préventive doit être réalisée tous les 24 mois. Merci de prendre contact avec la société MADE pour la mise en place d'un contrat de maintenance.



TOUS NOS PRODUITS  
ET NOS ACTUALITÉS SUR  
[www.made-sa.com](http://www.made-sa.com)

**MADE S.A.**

167, Impasse de la garrigue . 83210 La Farlède  
Tél. : +33 (0) 494 083 198  
[contact.made-sa.com](http://contact.made-sa.com)

MADE IN  
FRANCE



## Informations générales

Nom de la société : .....

Date de l'installation : .....

Nom de l'installateur : .....

## Type d'installation

Support d'installation : .....

Immatriculation du véhicule : .....

Caractéristiques du véhicule : .....

## Matériels

Numéro de série du **boitier UC** : .....

**UC** : ..... Version logiciel : .....

**Capteur 1**: ..... **Capteur 2**: .....

**Capteur 3**: ..... **Capteur 4**: .....

**Boitier visualisation EXT (option)** : .....



**Numéro du scellé de sécurité** : .....

**Positionnement des capteurs en champ libre**  OUI  NON\*\*\*

*Si non, précisez pourquoi les capteurs ne sont pas en champ libre et la cause :*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

\*\*\* : MADE ne peut garantir le fonctionnement optimal du système.

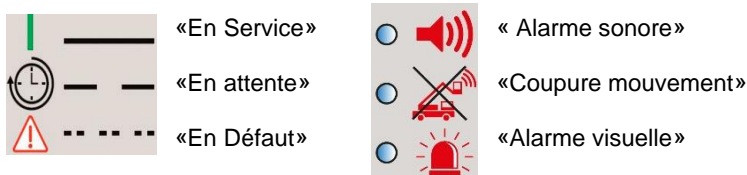
**Pour un fonctionnement optimal, les capteurs doivent être en champ libre.**

# Présentation

SKY NG NACELLE: Détecteur Volumétrique de lignes Haute Tension : HTA (< 50 kV) et HTB (> 50 kV). SKY NG NACELLE prévient l'utilisateur par une alarme sonore lorsque l'engin élévateur pénètre dans une zone à risques.

## L'unité centrale

Unité de gestion et de contrôle des capteurs, génération des alarmes sonores et visuelles, gestion du blocage du mouvement des engins (en option).



Système en état de marche	Présence de champs électrique	Panne
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voyant « Alarme sonore » éteint.</li> <li>- Voyant « Coupure mouvement » éteint.</li> <li>- Voyant « Alarme visuelle » éteint.</li> <li>- voyant « En service » allumé fixe.</li> <li>- voyant « Alim » allumé Fixe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voyant « Alarme sonore » clignotant*.</li> <li>- Voyant « Coupure mouvement » allumé fixe*.</li> <li>- Voyant « Alarme visuelle » clignotant.</li> <li>- Voyant « En service » allumé fixe.</li> <li>- Buzzer actif.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voyant « En service » : .Éteint: équipement non alimenté.</li> <li>.Clignotement rapide : défaut équipement.</li> </ul>

\*jusqu'à appuie sur bouton «Report d'alarme» du boîtier de visualisation.

## Boîtier de visualisation

Le boîtier de visualisation signale le danger et permet d'acquiescer l'alarme sonore et la coupure de mouvement (en option).

Système en état de marche	Présence de champs électrique	Panne
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voyant « Danger » éteint.</li> <li>- Voyant « En service » allumé fixe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voyant « Danger » clignotant*.</li> <li>- Voyant « En service » allumé fixe.</li> <li>- Buzzer actif*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voyant « En service » : .Éteint: non alimenté.</li> <li>.Clignotement rapide : défaut équipement.</li> </ul>

\*jusqu'à appuie sur bouton «Report d'alarme» du boîtier de visualisation.

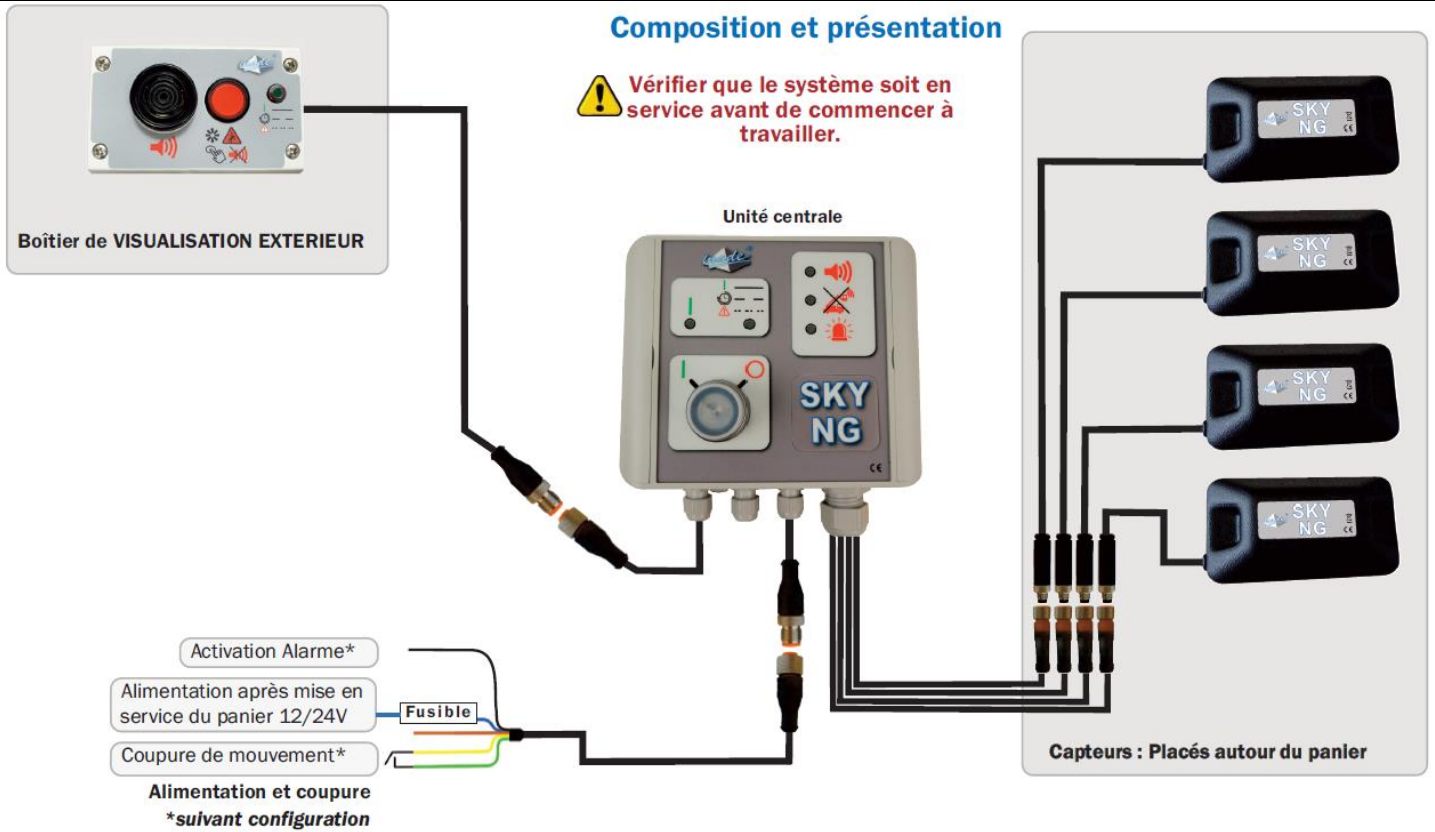
## Le capteur

Le capteur mesure le champ électrique rayonné par les lignes Haute Tension et communique par liaison filaire avec l'UC.

# Branchements

## Composition et présentation

**⚠ Vérifier que le système soit en service avant de commencer à travailler.**



## Raccordement du capteur (à effectuer sur le câble C1, C2, C3, C4):



**Attention : le câble de masse doit être le plus petit possible.  
Utiliser la clé Allen fourni pour le cablage de la prise**

Numéro de fiche	Fonctionnement
1	Sortie de l'uc, Alimentation +5V (blanc)
3	entrée de l'uc, mesure du capteur (bleu)
4	Sortie de l'uc, masse (tresse)

Le capteur 1 doit être connecté sur C1. Le capteur 2 doit être connecté sur C2....

Raccordement alimentation – activation de l’alarme:

✓ **Alimentation de l’unité centrale :**

Energie :                    12V                     24V

Indiquer l’endroit : .....

✓ **Alimentation après contact**

OUI       NON

✓ **Activation des alarmes sur enclenchement de la prise de force**

OUI       NON

Autres (Préciser)

Indiquer l’endroit : .....

✓ **Coupure de mouvement câblée**
















OUI       NON

Indiquer l’endroit : .....

Observations : .....

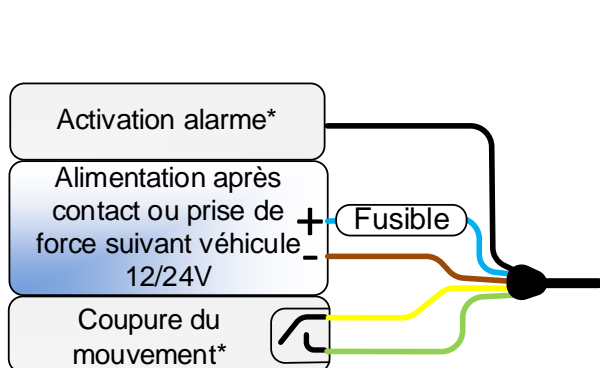
*Si prise de photos, merci de nous les transmettre.*

**Raccordement Alimentation, Coupure, activation de l’alarme :**

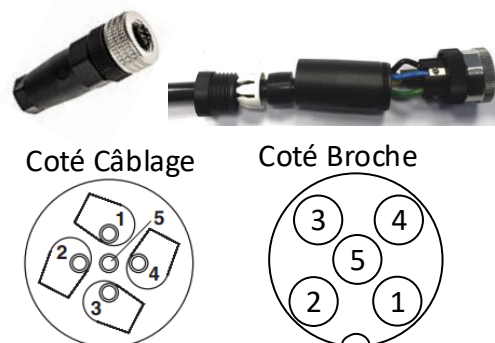
Numéro de fiche	Fonctionnement	Câble connecteur surmoulé Sick	Câble 5x1mm <sup>2</sup> Noir	Câble 5x0.5mm <sup>2</sup> gris
1	Alimentation 0V	Marron 	Marron 	Marron 
2	Coupure	Blanc 	Vert 	Noir 
3	Alimentation 12/24V	Bleu 	Bleu 	Bleu 
4	Activation Alarme	Noir 	Noir 	Gris 
5	Coupure	Gris 	Jaune 	Noir 

Exemple :

brochage connecteur seul

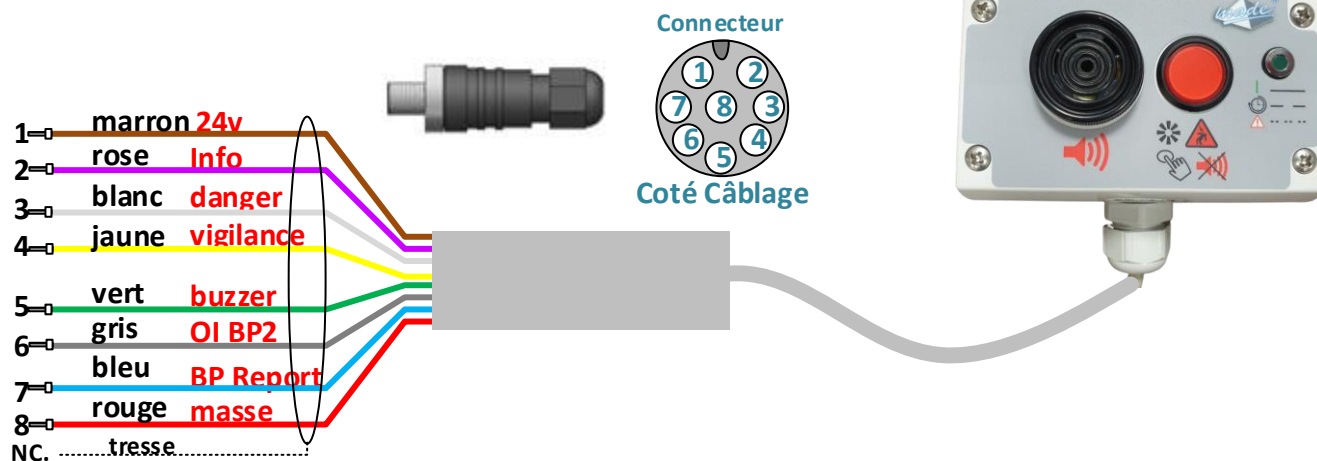


\*SUIVANT CONFIGURATION



**Activation de l’alarme : configuration usine en +12/24V**

## Raccordement Boitier de Visualisation Extérieur :



## Mise en place du scellé de sécurité à la fin de l'installation et des essais :

Installation du scellé de sécurité

OUI

NON

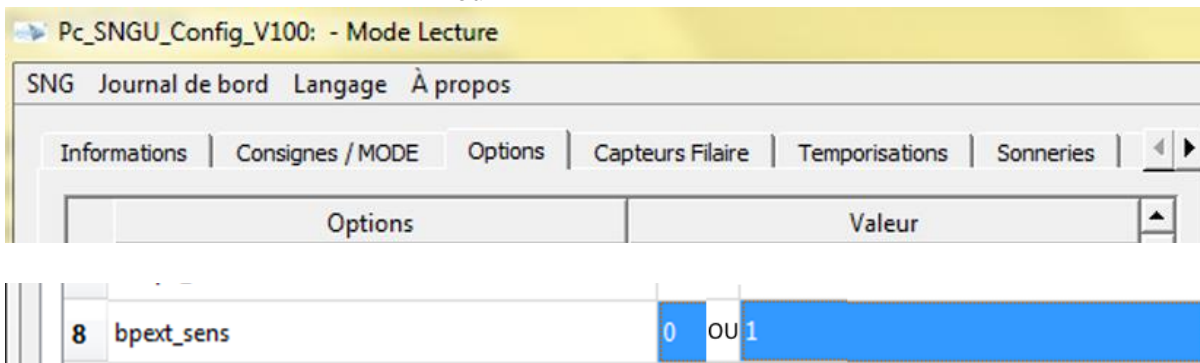
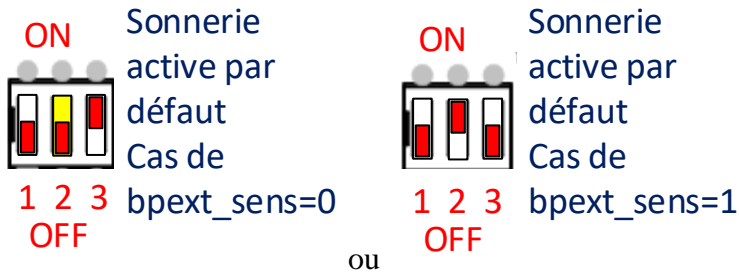
- ✓ La mise en place du scellé de sécurité se fait à la fin de l'installation en le fixant sur un des câbles de raccordement du boitier.

## Activation des alarmes :

Pour valider le mode surveillance d'alarme :

✓ Soit il est actif au démarrage.

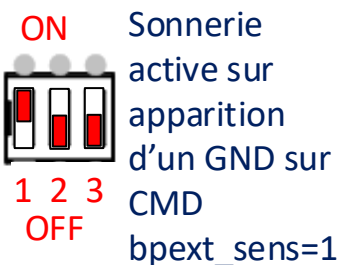
- Version sans activation de Prise de force



Une autre manière est d'inverser le sens de bpext\_sens à l'aide du logiciel « SNGU\_Config\_Vxxx »).

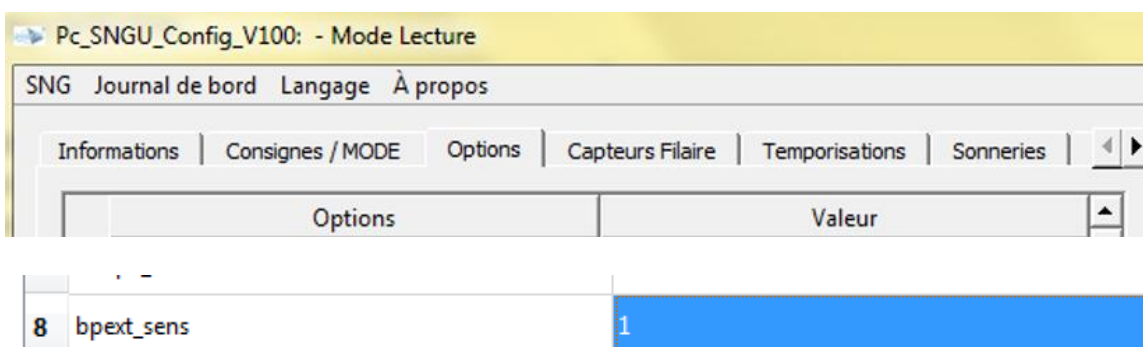
✓ Soit il faut que l'entrée commande soit activée à un potentiel masse (GND) ou V+ (12-24V). Pour cela, il faut configurer l'option BPEXT\_SENS dans l'unité centrale (à l'aide du logiciel « SNGU\_Config\_Vxxx »).

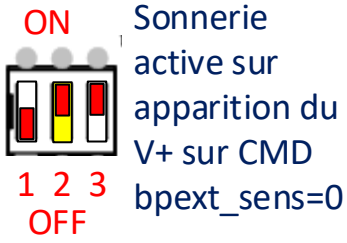
- Version Prise de force tirage à la masse



2 actions pour la configuration sont à effectuer :

- Positionner les switches sur la carte UC
- Configurer l'option avec le logiciel

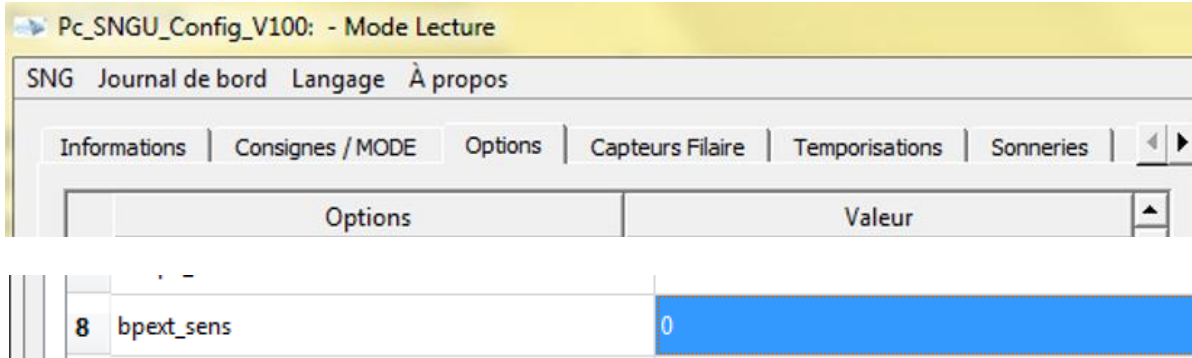




➤ Version Prise de force apparition du 12-24V

2 actions pour la configuration sont à effectuer :

- Positionner les switches sur la carte UC
- Configurer l'option avec le logiciel



***Les Pages (9-10-11-12) sont à renvoyer à la société MADE***



***Attention : Page (9-10-11-12) à remplir lors de chaque installation, et à nous renvoyer***

Renvoyer la double page dument remplie à l'adresse suivante :

**MADE S.A.**

167, Impasse de la garrigue

F 83210 LA FARLEDE

Tél. : +33 (0) 494 083 198

Ou par messagerie à :

**[interventions@made-sa.com](mailto:interventions@made-sa.com)**

***Dans le cas contraire la garantie ne pourra être prise en compte.***



## Informations générales

Nom de la société : .....

Date de l'installation : .....

Nom de l'installateur : .....

## Type d'installation

Support d'installation : .....

Immatriculation du véhicule : .....

Caractéristiques du véhicule : .....

## Matériels

Numéro de série du **boîtier UC** : .....

**UC** : ..... Version logiciel : .....

**Capteur 1**: ..... **Capteur 2**: .....

**Capteur 3**: ..... **Capteur 4**: .....

**Boîtier visualisation EXT (option)** : .....



**Numéro du scellé de sécurité** : .....

**Positionnement des capteurs en champ libre**  OUI  NON\*\*\*

*Si non, précisez pourquoi les capteurs ne sont pas en champ libre et la cause :*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

\*\*\* : MADE ne peut garantir le fonctionnement optimal du système.

**Pour un fonctionnement optimal, le capteur doit être en champ libre.**



## Tests

- ✓ Test des capteurs

### Testeur TC HT



- Utiliser le Testeur TC HT.

A défaut, approcher un câble 230V sur les capteurs.

- ✓ Test du boîtier extérieur

### MADE-SA :

#### Montage effectué par

Nom :

Signature :

### CLIENT :

Fourniture de la fiche  
simplifiée et du guide  
d'utilisation

Formation de base  
avec explication du  
système

Formation type  
CRAM\*\*\*

Nom :

Signature :

\*\*\* Se reporter à la feuille d'émargement

### Observations :

.....  
.....  
.....

# Tests

✓ **Test des capteurs**

**Testeur TC HT**



- Utiliser le Testeur TC HT.

A défaut, approcher un câble 230V sur les capteurs.

✓ **Test du boîtier extérieur**

**MADE-SA :**

Montage effectué par	
Nom :	
Signature :	

**CLIENT :**

	Fourniture de la fiche simplifiée et du guide d'utilisation	Formation de base avec explication du système	Formation type CRAM***
Nom :			
Signature :			

\*\*\* Se reporter à la feuille d'émargement

**Observations :**

.....

.....

.....

## Visites techniques

Date	Défauts constatés



Travaux effectués	Nom/Signature/Cachet

## Visites techniques

Date	Défauts constatés



Travaux effectués	Nom/Signature/Cachet

# Rappel sur les lignes électriques

## **DISPOSITIF D'AIDE A LA CONDUITE**

Détection de lignes aériennes sous tension alternative  
à partir de 20000 volts~.

Attention :

Le système est inopérant sur :

- Les lignes électriques aériennes Basse Tension (380V)
- Les lignes électriques aériennes Moyenne Tension à Courant Continu (alimentation des tramways, réseau ferroviaire en général,..)

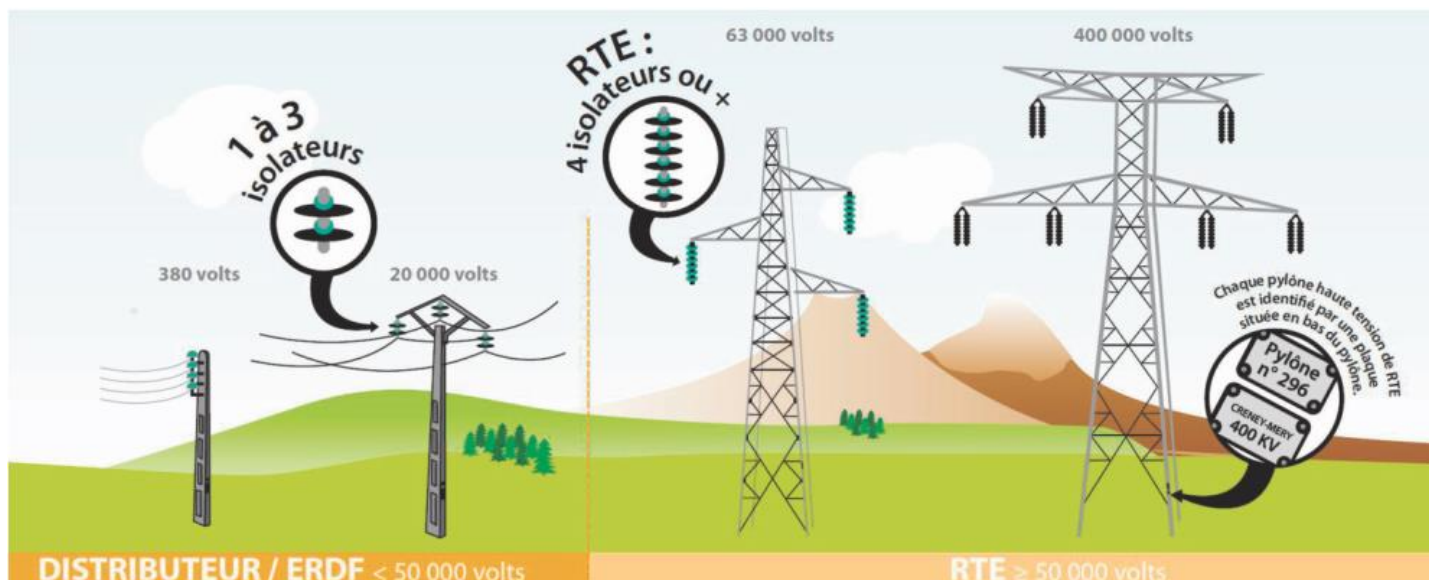
La VIGILANCE et l'ATTENTION de l'opérateur doivent rester maximales à l'approche des lignes électriques sous tension.

## Rappel sur les lignes Haute Tension

*L'électrocution peut survenir même sans toucher la ligne !*

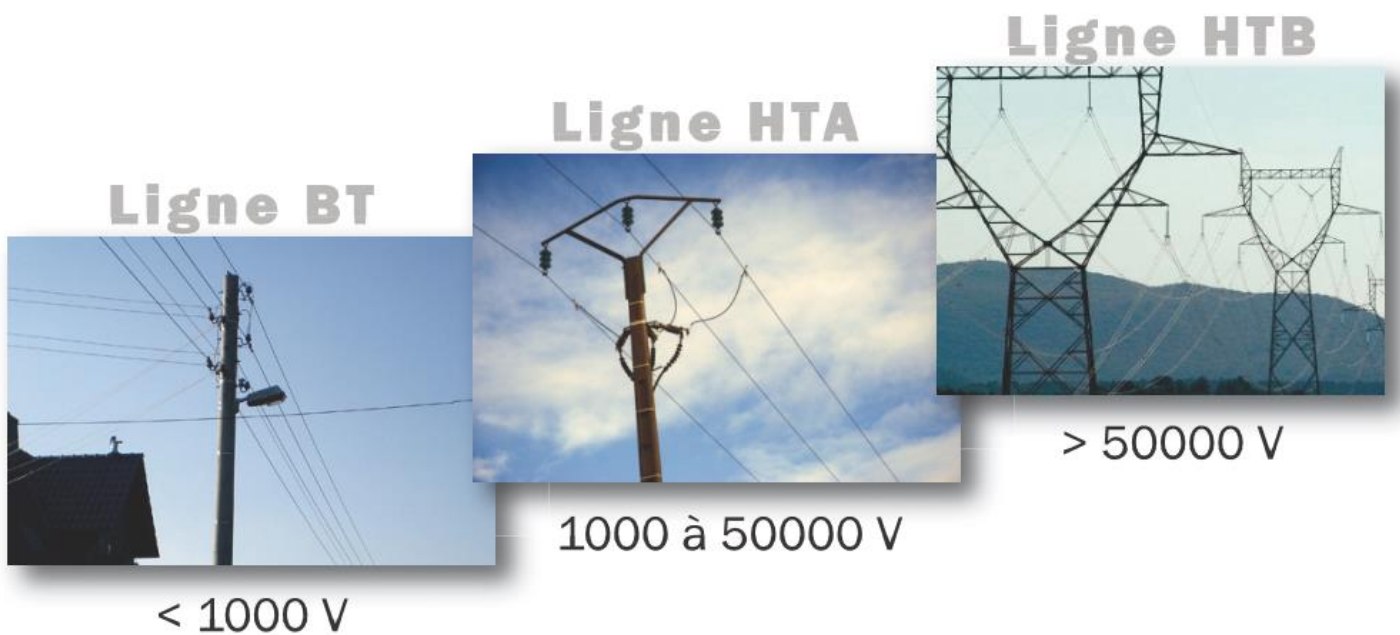


*Comment reconnaître les lignes électriques aériennes ?*



## Rappel sur les lignes Haute Tension

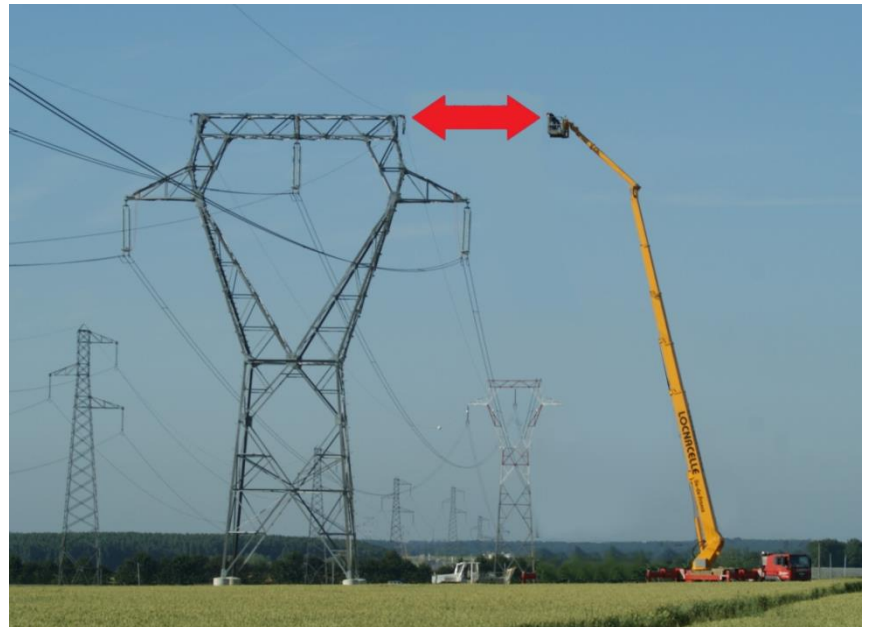
### *Les différentes lignes*



### *Distances de sécurité*

Jusqu'à 50000 volts : 3 m

50000 volts et plus : 5 m



Articles 172 et 173 du décret du 8 janvier 1965 et modifiés par décret du 6 mai 1995